

美麗的新年



【美】托马斯·汉德福思 著 蒙正童书馆 译

中国华侨出版社



MEI LI

如

意

【美】托马斯·汉德福思 著 蒙正童书馆 译

吉

祥



中國華僑出版社

图书在版编目(CIP)数据

美丽的新年 / (美) 汉德福思著 ; 蒙正童书馆译
—北京 : 中国华侨出版社, 2015.12
ISBN 978-7-5113-5844-8
I. ①美… II. ①汉… ②蒙… III. ①漫画—连环画—美国—现代 IV. ①J238.2
中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第296916号

美丽的新年

著 者/ (美) 托马斯·汉德福思
译 者/蒙正童书馆
责任编辑/紫夜
经 销/新华书店
开 本/787毫米×1092毫米 16开 印张/3 字数/20千字
印 刷/北京天宇万达印刷有限公司
版 次/2016年2月第1版 2016年2月第1次印刷
书 号/ISBN 978-7-5113-5844-8
定 价/39.00元

中国华侨出版社 北京市朝阳区静安里26号通成达大厦3层 邮 编: 100028

法律顾问: 陈鹰律师事务所

编辑部: (010) 64443056 传真: (010) 64439708

发行部: (010) 64443051

网 址: www.oveaschin.com

E-mail: oveaschin@sina.com



养只狗，来看家。
养只猪，可吃肉。
养只猫，捉老鼠。
养个女孩能干啥？

美 丽

在中国的北方，长城脚下，有一座四面城墙高筑的城市。这座城市常常下雪，城外有一座古老的四合院。除夕的早晨，家里每个人都在各自忙碌着。美丽是一个梳着冲天辫的小女孩，她正在擦洗和打扫灰尘。母亲王夫人正在炸年货，哥哥圣玉在一旁帮忙。这是为灶王爷准备的一顿大餐。在中国人的传说中，灶王爷将会在除夕夜悄悄降临，给每一个家庭带来一年的福运。

只有舅舅在那里闲坐说笑，高谈阔论着进城会看到的景象。他常常骑着骆驼去城里卖菜，所以对城里的事情很熟悉。

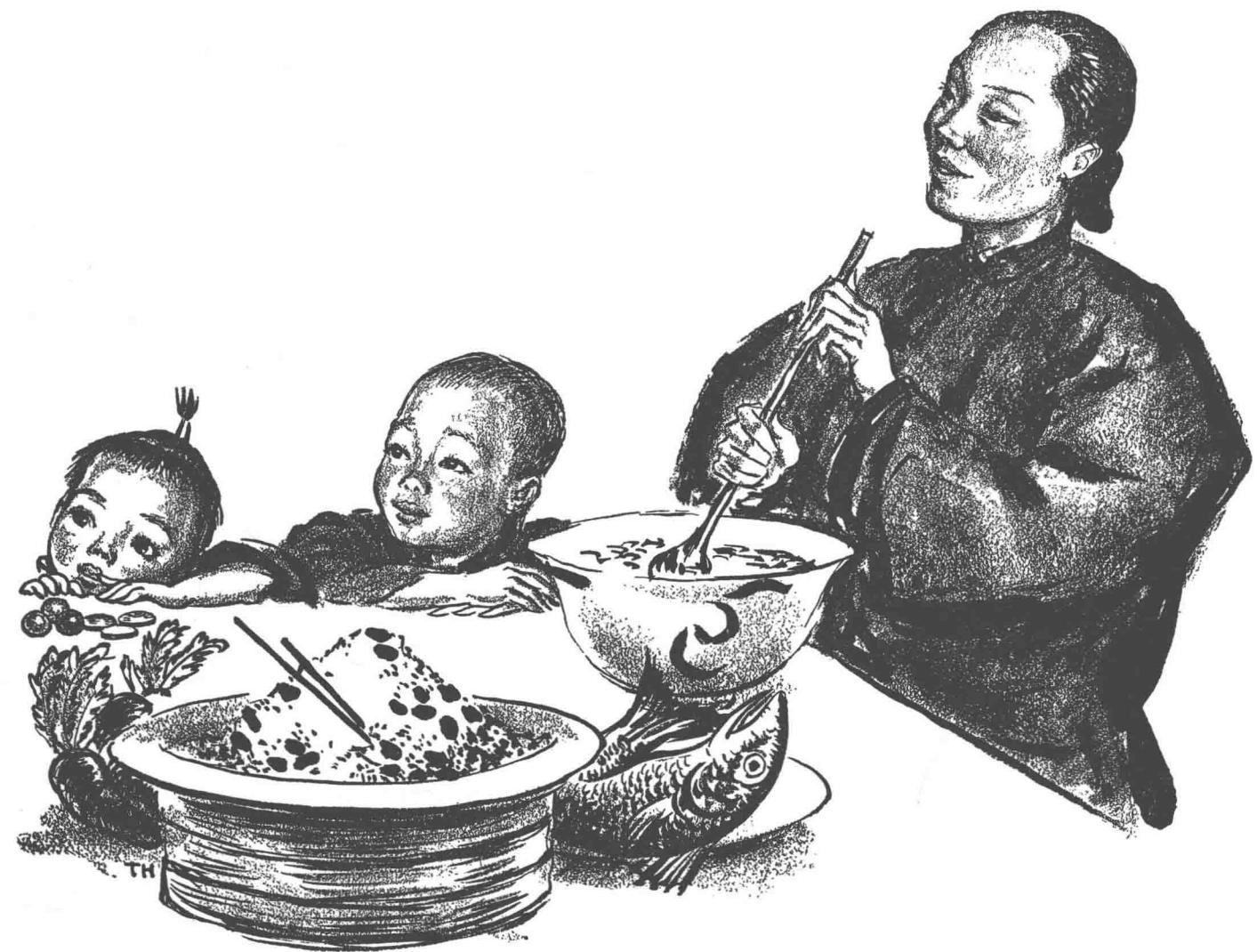
圣玉停下来高兴地听着，因为母亲刚刚告诉他，他一会儿可以去城里赶庙会。

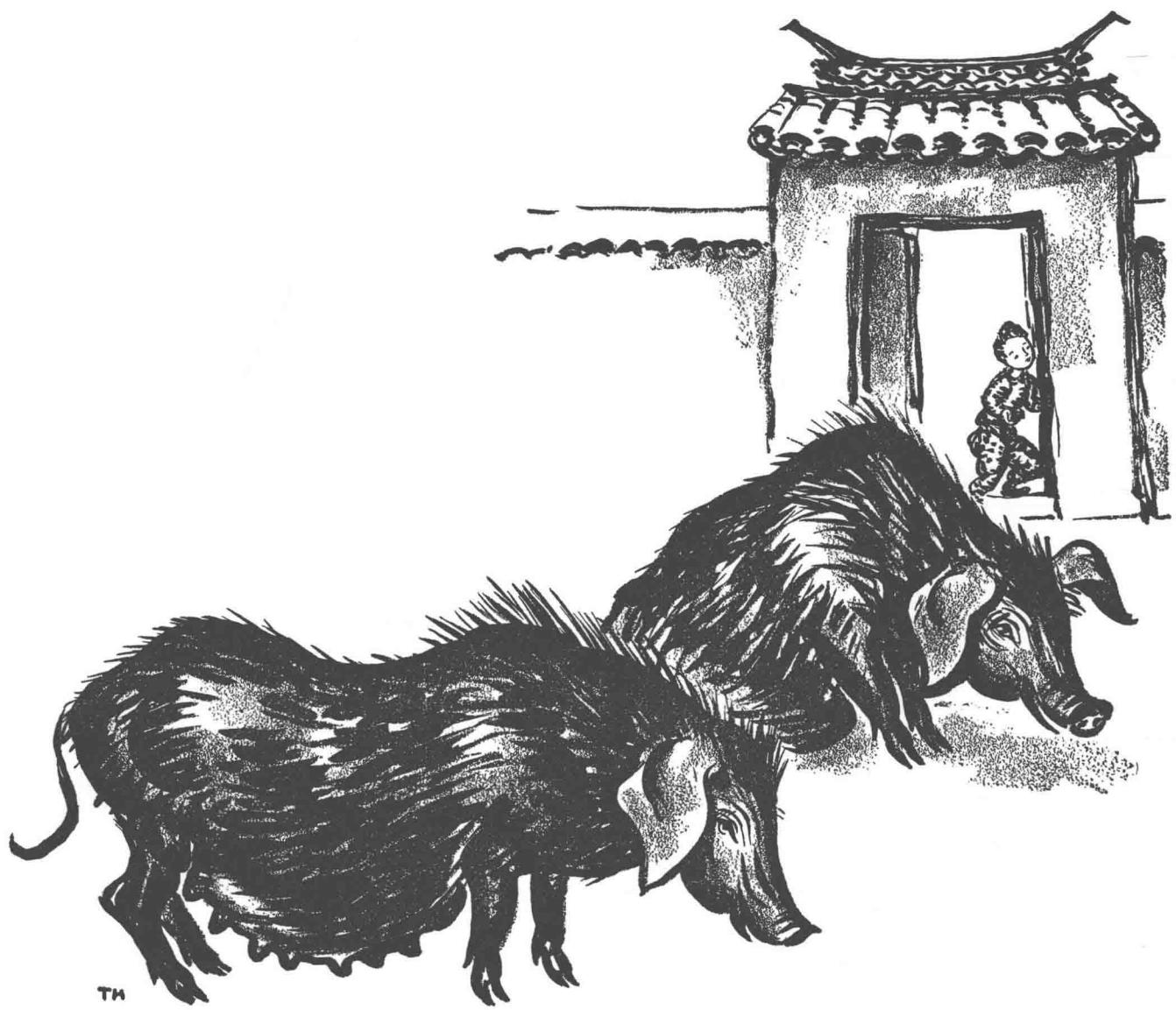


王夫人停下手中的活计，兴奋地听着，因为她想到圣玉将会带回迎请灶王爷的红蜡烛和纸钱。

美丽听了，心里却很难过，因为小女孩一般只能乖乖地待在家里。

“唉呀！唉呀！”她摇着辫子低声地自言自语，“我一直待在家里有什么意思呢？我要带着我的压岁钱，像圣玉一样去冒险。”





美丽包好她的三枚压岁铜钱和三个弹珠——一个天青色的，一个珊瑚红色的和一个翠绿色的，塞进了棉衣的口袋里。



然后她跟在圣玉后面，慢步穿过庭院，虔诚地跟鸭子和猪说着“新年快乐”。

“新年快乐，猪夫人！”她礼貌地鞠了一躬。

“新年快乐，鸭先生！”她说着，再次礼貌地鞠了一躬。

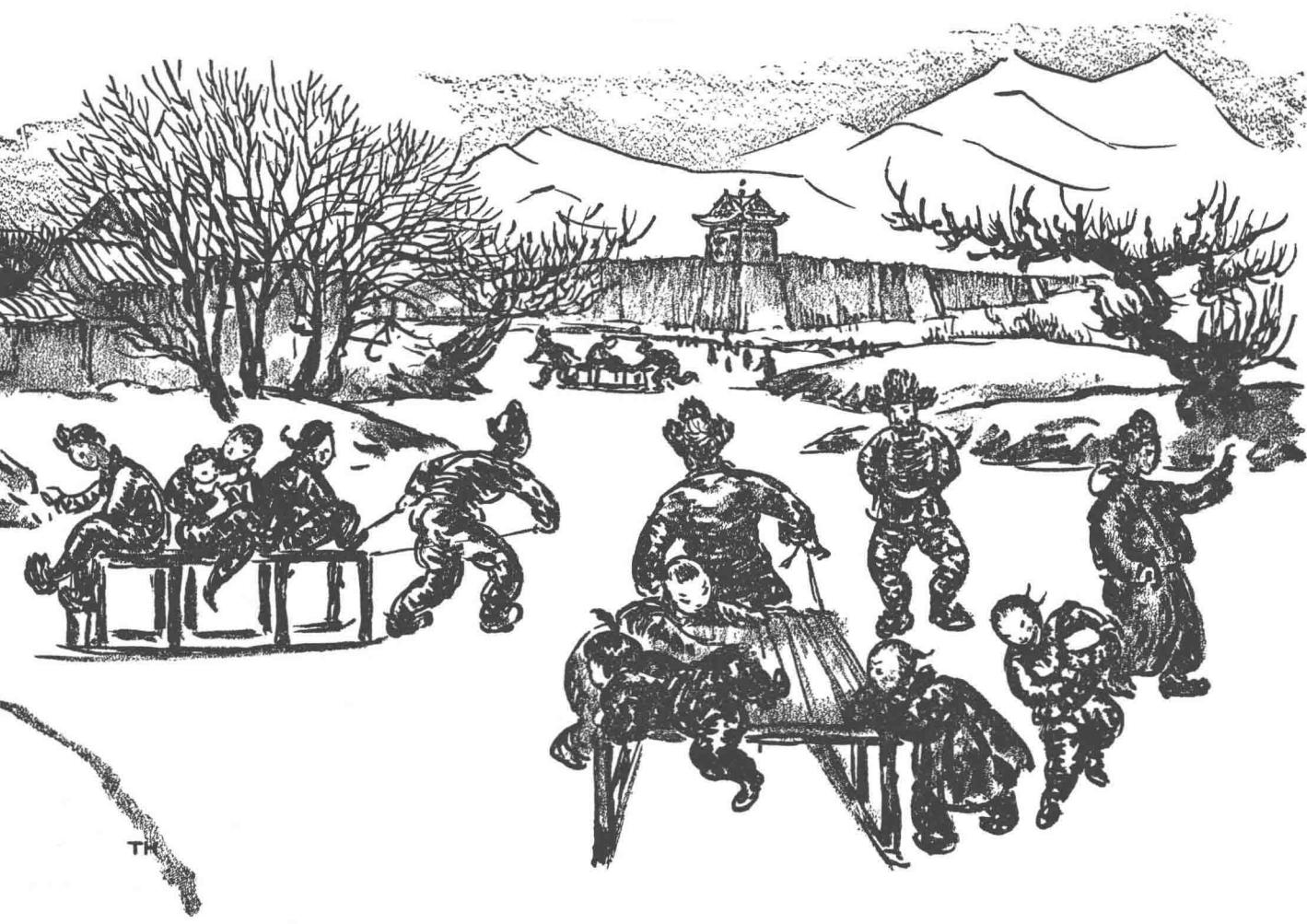
她趁没有人注意的时候，快步地从门口溜了出去。



她跑到门外，追上圣玉，低声说：“圣玉哥哥，你带我一起坐雪爬犁到城里赶庙会去吧？”

“你一个女孩子家，到庙会上做什么？”圣玉嘲笑道。

“如果你带我去，我就把我的天青色弹珠送给你。”美丽说。



圣玉小声地说道：“好吧！”

接着小白狗艾哥也央求要去，圣玉的画眉鸟也不想留在家里了。

于是圣玉、美丽、小白狗艾哥和画眉鸟坐在雪爬犁上一起出发了。车夫拉着雪爬犁，唰唰地在结冰的路面上前行。

他们滑动着，沿着冰雪覆盖的道路急驰而过，很快就来到了城外的桥下。美丽给了在这里乞讨的女孩一枚压岁铜钱。

“谢谢你，谢谢你！”女孩说，她的名字叫力大。



“一个女孩子能去庙会多好啊！你送我的一枚压岁铜钱会带给你好运的。但要记住，你必须在大城门关闭之前回来，否则你今晚就不能出城回家迎接灶王爷了。”





过了桥，一头驴正停在那里。圣玉、美丽、画眉鸟和艾哥爬到了驴背上，驴儿颠颠地穿过了城门。

现在他们已经进城里了，正沿着一条宽阔的大街快步往前走。



他们看到有人坐在黄包车上，有人坐在骆驼上，女人们坐在玻璃车厢的马车里，男人骑着毛茸茸的蒙古小马，还有骑驴子的男孩和女孩。人们都穿着最漂亮的新衣，高兴地准备着迎接新年的到来。这些都和舅舅之前说的一样令人兴奋。



当他们抵达大广场的时候已经是中午了。一些城里的孩子们正在吃甜豆花，买糖葫芦。

美丽也想吃甜食，但她更想要鞭炮，于是用第二枚压岁铜钱买了一些鞭炮。但她自己不敢放，就把鞭炮给了圣玉，两只手紧捂着耳朵跑开了。



“砰！砰！”鞭炮炸了。

“呵呵！”圣玉冷笑道，“女孩子总是害怕！一个姑娘家能在庙会上做什么？”